

## Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

### Lleis ordinàries

#### Llei de modificació de la Llei del joc del bingo

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 15 de novembre del 2001 ha aprovat la següent:

Llei de modificació de la Llei del joc del bingo

#### Exposició de motius

L'adopció de l'euro com a moneda única als estats membres que participen en la fase tercera de la Unió Econòmica i Monetària (UEM) implica tot un seguit de canvis per als consumidors. La substitució de diverses de les unitats monetàries utilitzades en el nostre país a favor d'una nova unitat de compte suposa una transició que afecta la vida econòmica, financera i quotidiana de tots els ciutadans. Aquestes raons aconsellen introduir mesures per agilitar el tràfic econòmic diari dels consumidors. Aquesta modificació de la Llei del joc pretén trobar una solució logística per als problemes que puguin plantejar els valors facials dels cartrons del bingo, així com els valors dels premis del bingo.

Pel que fa als premis a atorgar aquests han de consistir en una quantitat en metàl·lic equivalent al 70% del valor facial dels cartrons venuts per l'empresa explotadora de la sala del bingo, d'acord amb l'article 3 de la Llei del joc del bingo.

#### Article únic

La disposició addicional segona queda redactada de la manera següent:

"El valor en euros dels cartrons que es posaran en circulació el dia 1 de gener del 2002, és de 1, 2, 3, 5 i 10 euros."

#### Disposició final primera

Es faculta el Govern a dictar les disposicions necessàries per donar compliment a la present Llei.

#### Disposició final segona

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 15 de novembre del 2001

*Francesc Areny Casal*  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

#### Llei de suplement de crèdit pressupostari per les despeses derivades de la regularització de les transferències als comuns de l'exercici 1998

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 15 de novembre del 2001 ha aprovat la següent:

Llei de suplement de crèdit pressupostari per les despeses derivades de la regularització de les transferències als comuns de l'exercici 1998

#### Exposició de motius

Ateses les disposicions de l'article 3 de la Llei qualificada de transferències als comuns del 4 de novembre de 1993;

Atès que la liquidació del 30% dels ingressos liquidats l'any 1998 sobre mercaderies ha estat de 5.666.315.832 pessetes (34.055.244,02 euros);

Atès que l'import previst al pressupost del 1999 era de 5.610.000.000 pessetes (33.716.779,06 euros), l'import que manca és de 56.315.832 pessetes (338.464,97 euros);

Vista la necessitat de fer-se càrrec de les transferències als comuns esmentades.

Atès que la partida pressupostària vigent és insuficient.

El Govern, amb l'informe previ de la Intervenció General, ha acordat la presentació del següent:

#### Article 1r

S'aprova un suplement de crèdit, per un import de 56.315.832 pessetes (338.464,97 euros), destinades a la regularització de les transferències als comuns de l'exercici 1998, a la partida pressupostària 900-76200-PROJ-0001.

#### Article 2n

Aquest suplement de crèdit es finançarà mitjançant endeutament.

#### Article 3r

La present Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 15 de novembre del 2001

*Francesc Areny Casal*  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra